EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2025 03 05
COM(2025) 77 final

2025/0047 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

dėl Dramblio Kaulo Kranto Respublikos ir Europos bendrijos žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokole (2025–2029 m.) numatytų žvejybos galimybių paskirstymo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

Remdamasi atitinkamais derybiniais nurodymais[1], Komisija vedė derybas su Dramblio Kaulo Kranto Respublikos (toliau – Dramblio Kaulo Krantas) Vyriausybe siekdama Europos Sąjungos vardu sudaryti naują Europos bendrijos ir Dramblio Kaulo Kranto Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolą (2025–2029 m.). Tuo siekiama suteikti galimybę Sąjungos laivams patekti į Dramblio Kaulo Kranto žvejybos zoną ir joje žvejoti tunus bei su jais susijusių rūšių žuvis laikantis Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (ICCAT) valdymo įgaliojimų. Šioms deryboms pasibaigus, 2024 m. lapkričio 21 d. derybininkai parafavo protokolą. Naujasis protokolas taikomas ketverius metus nuo jo 20 straipsnyje nustatytos laikino taikymo pradžios dienos, t. y. dienos, kurią Šalys jį pasirašė.

Naujajame protokole numatomos tokios nurodytų kategorijų žvejybos galimybės:

- 25 gaubiamaisiais tinklais tunus žvejojantys laivai;

- 7 dreifuojančiosiomis ūdomis žvejojantys laivai,

- aptarnaujantys laivai, laikantis atitinkamų ICCAT rezoliucijų ir Dramblio Kaulo Kranto teisės aktais nustatytų apribojimų.

Šio pasiūlymo tikslas – šias žvejybos galimybes paskirstyti valstybėms narėms.

• Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis

Pagrindinis naujojo protokolo tikslas – atsižvelgiant į reformuotos bendros žuvininkystės politikos prioritetus ir jos išorės aspektą užtikrinti atnaujintą pagrindą, kuriuo remiantis būtų galima tęsti ir stiprinti strateginę Europos Sąjungos ir Dramblio Kaulo Kranto Respublikos žvejybos partnerystę.

Protokolu, atsižvelgiant į patikimiausias turimas mokslines rekomendacijas ir Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (ICCAT) rezoliucijas bei rekomendacijas, Europos Sąjungos laivams suteikiama žvejybos Dramblio Kaulo Kranto žvejybos zonoje galimybių, neviršijant esamo perviršio. Komisija savo poziciją iš dalies grindė ankstesniojo protokolo (2018–2024 m.) vertinimo ir perspektyvinio vertinimo, kuriuo siekta nustatyti, ar reikėtų sudaryti naują protokolą, rezultatais. Vertinimus atliko išorės ekspertai. Be to, vienas iš tikslų – stiprinti Europos Sąjungos ir Dramblio Kaulo Kranto Respublikos bendradarbiavimą plėtojant darnios žuvininkystės politiką ir skatinant atsakingą žvejybos išteklių naudojimą Dramblio Kaulo Kranto žvejybos zonoje ir Atlanto vandenyne, atsižvelgiant į Šalių interesus. Be to, šis bendradarbiavimas taip pat padės skatinti deramas darbo sąlygas vykdant žvejybos veiklą.

Naujajame protokole numatomos tokios nurodytų kategorijų žvejybos galimybės:

- 25 gaubiamaisiais tinklais tunus žvejojantys laivai;

[1] Priimtais 2024 m. kovo 4 d. vykusiame 4008-jajame Energetikos tarybos posėdyje.

- 7 dreifuojančiosiomis ūdomis žvejojantys laivai,

- aptarnaujantys laivai, laikantis atitinkamų ICCAT rezoliucijų ir Dramblio Kaulo Kranto teisės aktais nustatytų apribojimų.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Derybos dėl žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo su Dramblio Kaulo Krantu įgyvendinimo naujo protokolo yra Sąjungos išorės veiksmų Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno valstybių organizacijos (AKRVO) šalių atžvilgiu dalis ir jose visų pirma atsižvelgta į Sąjungos tikslus, susijusius su tvariu ekonomikos augimu, žmogaus socialine raida ir socialiniu vystymusi, kova su klimato kaita, tvariu gamtos išteklių valdymu ir pagarba demokratijos principams bei žmogaus teisėms.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Teisinis pagrindas – Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 43 straipsnio 3 dalis, kurioje nustatyta, kad Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, patvirtina žvejybos galimybių paskirstymo priemones.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Pasiūlymas priklauso išimtinei Europos Sąjungos kompetencijai.

- **Proporcingumas**

Pasiūlymas yra proporcingas siekiamam tikslui – sukurti žvejybos veiklos, kurią Sąjungos laivai vykdo trečiųjų šalių vandenyse, teisinio, aplinkosauginio, ekonominio ir socialinio valdymo sistemą, numatytą Reglamento dėl bendros žuvininkystės politikos[2] 31 straipsnyje. Pasiūlymas atitinka tas nuostatas ir minėto reglamento 32 straipsnio nuostatas dėl finansinės paramos teikimo trečiosioms šalims.

3. *EX POST* VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

2023 m. Komisija atliko Žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo su Dramblio Kaulo Krantu 2018–2024 m. protokolo *ex post* vertinimą ir galimo naujo protokolo *ex ante* vertinimą[3]. *Ex post* ir *ex ante* vertinimų išvados išdėstytos Komisijos tarnybų darbiniame dokumente (SWD)[4].

---

2 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB.

3 Europos Komisija, Jūrų reikalų ir žuvininkystės generalinis direktoratas. Caillart, B., Defaux, V., Guélé, M., *Évaluation rétrospective et prospective du Protocole 2018-2024 à l'accord de partenariat dans le domaine de la pêche entre l'Union européenne et la République de Côte d'Ivoire – Rapport final*, Europos Sąjungos leidinių biuras, 2023 m, https://data.europa.eu/doi/10.2771/605016.

4 Komisijos tarnybų darbinis dokumentas. Vertinimas, pridedamas prie Rekomendacija dėl Tarybos sprendimo, kuriuo įgaliojama pradėti derybas Europos Sąjungos vardu dėl žuvininkystės sektoriaus

Atlikus vertinimą prieita prie išvados, kad Sąjungos žvejybos sektoriai itin suinteresuoti žvejyba Dramblio Kaulo Krante ir kad naujas protokolas būtų naudingas abiem Šalims. Be to, naujas protokolas padėtų stiprinti stebėseną, kontrolę bei priežiūrą ir gerinti žvejybos valdymą regione.

Sąjungai svarbu išlaikyti priemonę, kuri užtikrintų glaudų sektorinį bendradarbiavimą su valstybe, kuri yra svarbi vandenynų valdymo subregioniniu lygmeniu dalyvių, nes jos jurisdikcijai priklauso didelė žvejybos zona. Santykių su Dramblio Kaulo Krantu stiprinimas taip pat padėtų megzti partnerystės ryšius vykdant su ICCAT susijusią veiklą. Tai taip pat reiškia, kad Sąjungos laivynas ir toliau turės prieigą prie svarbios žvejybos zonos, kurioje galima įgyvendinti žvejybos strategijas pagal daugiametę tarptautinę teisinę sistemą. Be to, Abidžano uostas, esantis intensyvios žvejybos zonos centre, dėl savo vietos, infrastruktūros ir paslaugų yra logistinis centras ir svarbus iškrovimo ir perkrovimo uostas – dėl to numatytasis naujasis protokolas tampa dar svarbesnis tiek Sąjungos žvejybos sektoriui, tiek valstybei partnerei. Dramblio Kaulo Kranto valdžios institucijų tikslas – palaikyti santykius su Sąjunga siekiant stiprinti vandenynų valdymą, pasinaudoti konkrečia parama sektoriui, suteikiančia daugiamečio finansavimo galimybių, ir pasitelkiant laivų veiklą pradėti perdirbimo sektoriaus industrializaciją ir taip įvairinti ekonomiką.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Atliekant vertinimą konsultuotasi su valstybėmis narėmis, pramonės atstovais ir tarptautinėmis pilietinės visuomenės organizacijomis, taip pat su Dramblio Kaulo Kranto žuvininkystės administracija ir pilietine visuomene. Konsultuotasi ir Tolimojo plaukiojimo laivyno patariamojoje taryboje.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Vadovaudamasi Reglamento, kuriuo nustatoma bendra žuvininkystės politika, 31 straipsnio 10 dalies nuostatomis, Komisija *ex post* ir *ex ante* vertinimams atlikti pasamdė nepriklausomą konsultantą.

- **Poveikio vertinimas**

Netaikoma.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Netaikoma.

- **Pagrindinės teisės**

Suderėtame susitarime numatyta nuostata dėl Samoa susitarimo[5] 9 straipsnio esminių elementų, susijusių su žmogaus teisėmis, pažeidimo pasekmių.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Reglamento projektas neturi poveikio Sąjungos biudžetui.

---

partnerystės susitarimo su Dramblio Kaulo Kranto Respublika įgyvendinimo naujo protokolo, https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:52024SC0022

[5] Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno valstybių organizacijos narių partnerystės susitarimas, OL L 2023/2862, 2023 12 28, http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2023/2862/oj.

5. KITI ELEMENTAI

- **Įgyvendinimo planai ir stebėsena, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Ši procedūra pradėta kartu su procedūromis, susijusiomis su Tarybos sprendimu dėl Dramblio Kaulo Kranto Respublikos ir Europos bendrijos žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolo pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo ir Tarybos sprendimu dėl to protokolo sudarymo. Šis reglamentas pradedamas taikyti tada galima pradėti vykdyti žvejybos veiklą, t. y. nuo protokolo laikino taikymo pradžios dienos.

2025/0047 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

dėl Dramblio Kaulo Kranto Respublikos ir Europos bendrijos žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokole (2025–2029 m.) numatytų žvejybos galimybių paskirstymo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) 2008 m. kovo 17 d. Taryba priėmė Reglamentą (EB) Nr. 242/2008[1] dėl Europos bendrijos ir Dramblio Kaulo Kranto Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo sudarymo[2] (toliau – Susitarimas). Susitarimas įsigaliojo 2008 m. balandžio 18 d.;

(2) paskutinis protokolas, kuriuo įgyvendinamas Susitarimas, nustojo galioti 2024 m. liepos 31 d;

(3) Komisija Europos Sąjungos vardu derėjosi dėl Dramblio Kaulo Kranto Respublikos ir Europos bendrijos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo naujo 4 metų trukmės įgyvendinimo protokolo (toliau – Protokolas);

(4) pasibaigus šioms deryboms, 2024 m. lapkričio 21 d. protokolas parafuotas;

(5) [...] Taryba priėmė sprendimą (ES) [...][3] dėl naujojo protokolo pasirašymo ir laikino taikymo, su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau;

(6) Protokole numatytos žvejybos galimybės valstybėms narėms turėtų būti paskirstytos visam Protokolo taikymo laikotarpiui;

(7) atsižvelgiant į ekonominę Sąjungos žvejybos veiklos svarbą Dramblio Kaulo Kranto žvejybos zonoje ir į poreikį kuo labiau sutrumpinti laiką, kai ši veikla nevykdoma, šis reglamentas turėtų būti pradėtas taikyti kuo greičiau;

(8) siekiant užtikrinti, kad Sąjungos laivai galėtų vykdyti žvejybos veiklą, Protokolas bus laikinai taikomas nuo jo pasirašymo dienos. Todėl šis reglamentas turėtų būti taikomas nuo tos pačios dienos,

---

1 OL L 75 2008 3 18, p. 51, http://data.europa.eu/eli/reg/2008/242/oj

2 OL L 48, 2008 2 22, p. 41, http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2008/147(1)/oj

3 [įrašyti nuorodą ir OL].

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal Protokolą (2025–2029 m.) nustatytos žvejybos galimybės valstybėms narėms paskirstomos taip:

a) 25 tunų žvejybos seineriai:

Ispanija – [14] laivų,

Prancūzija – [11] laivų;

b) 7 dreifuojančiosiomis ūdomis žvejojantys laivai:

Ispanija – [5] laivai,

Portugalija – [2] laivai.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo Protokolo laikino taikymo pradžios dienos.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas / Pirmininkė